

AIRAX

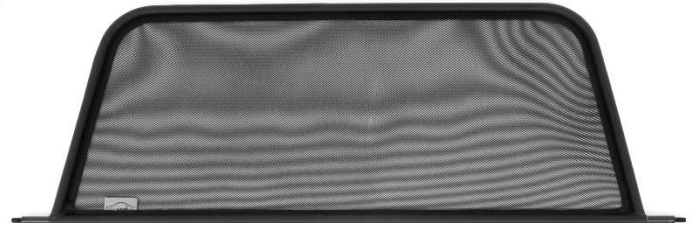
WINDschott.de

DE- 4(IRS), TR 5(250), TR 6,
Baujahr: 1961 - 1976

Art.Nr. WSP017 EAN 4251244700539

Einbauvideo: -

Benötigtes Werkzeug:
Ringschlüssel SW13mm
Inbusschlüssel 6mm
Schraubendreher



Lieferumfang:

1x Windschott WSP017

1x Montageanleitung

2x Winkel

2x Halter lang

2x Halter kurz

4x Sicherheitsmutter M8 SW13

4x Abdeckkappe

4x Unterlegscheibe

2x Inbusschraube M8

2x Abdeckkappe



1. Stecken Sie den kurzen oder langen Halter, je nach Modell, auf den Gewindestift am Windschott. Legen Sie eine Unterlegscheibe darunter und befestigen Sie den Halter mit der Mutter.
2. Verschrauben Sie den Winkel mit dem Halter.
3. Lösen Sie die Schraube am Verdeckgestänge (siehe Bilder) und befestigen Sie den Halter dort.
4. Bringen Sie alle Abdeckkappen auf den Muttern an und überprüfen Sie die Sitzposition und die korrekte Positionierung.



AIRAX

WINDschott.de

**EN - Installation instructions Triumph TR 4(IRS), TR 5(250), TR 6,
Year of construction: 1961 - 1976**

Item no. WSP017 EAN 4251244700539

Installation video: -

Tools required:

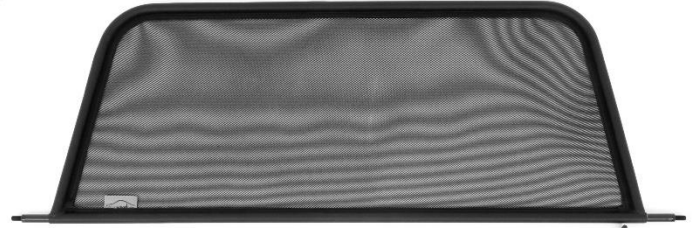
Ring spanner SW13mm



Allen key 6mm



Screwdriver



Scope of delivery:

1x wind deflector WSP017

1x assembly instructions

2x brackets

2x holder long

2x bracket short

4x safety nut M8 SW13

4x cover cap

4x washer

2x M8 Allen screw

2x cover cap



1. place the short or long holder, depending on the model, on the grub screw on the wind deflector. Place a washer underneath and secure the bracket with the nut.
2. screw the bracket to the holder.
3. loosen the screw on the soft top linkage (see pictures) and attach the bracket there.
4. fit all the cover caps to the nuts and check the seat position and correct positioning.



FR - Instructions de montage Triumph TR 4(IRS), TR 5(250), TR 6,

Année de construction : 1961 - 1976

Réf. WSP017 EAN 4251244700539

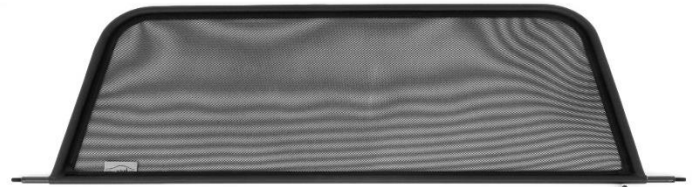
Vidéo d'installation : -

Outils nécessaires :

Clé à œil SW13mm

Clé Allen 6mm

Tournevis



Contenu de la livraison :

1x Pare-vent WSP017

1x instructions de montage

2x équerres

2x supports longs

2x supports courts

4x écrou de sécurité M8 SW13

4x capuchon de protection

4x rondelle

2x vis à six pans creux M8

2x capuchon de protection

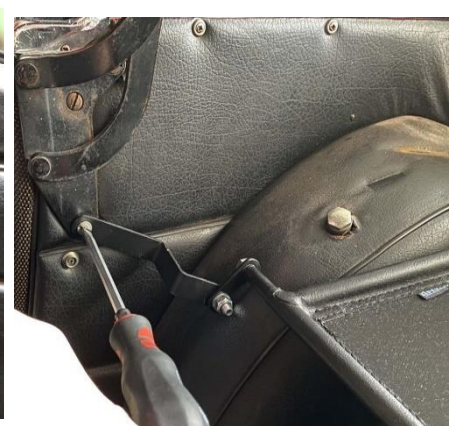


1. placez le support court ou long, selon le modèle, sur la vis sans tête du pare-brise. Placez une rondelle en dessous et fixez le support avec l'écrou.

2. vissez l'équerre sur le support.

Desserrez la vis de la tringlerie de la capote (voir photos) et fixez le support à cet endroit.

4. placez tous les caches sur les écrous et vérifiez la position du siège et le bon positionnement.



ES - Instrucciones de instalación Triumph TR 4(IRS), TR 5(250), TR 6,

Año de fabricación: 1961 - 1976

Nº de artículo WSP017 EAN 4251244700539

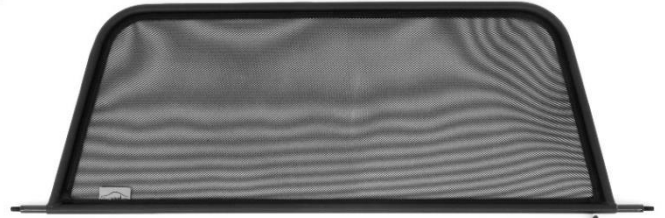
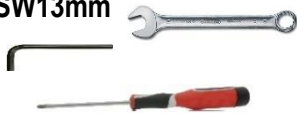
Vídeo de instalación: -

Herramientas necesarias:

Llave de estrella SW13mm

Llave Allen 6mm

Destornillador



Volumen de suministro:

1x deflector de viento WSP017

1x instrucciones de montaje

2x soportes

2x soporte largo

2x soporte corto

4x tuerca de seguridad M8 SW13

4x tapa

4x arandela

2x tornillo Allen M8

2x tapa de cubierta



1. Coloque el soporte corto o largo, según el modelo, en el tornillo prisionero del deflector de viento. Coloque una arandela debajo y fije el soporte con la tuerca.
2. atornille la abrazadera al soporte.
3. Afloje el tornillo de la varilla de la capota (véase la figura) y fije allí el soporte.
4. coloque todas las tapas en las tuercas y compruebe la posición del asiento y su correcta colocación.



IT - Istruzioni di montaggio Triumph TR 4(IRS), TR 5(250), TR 6,

Anno di costruzione: 1961 - 1976

Codice articolo WSP017 EAN 4251244700539

Video di installazione: -

Attrezzi necessari:

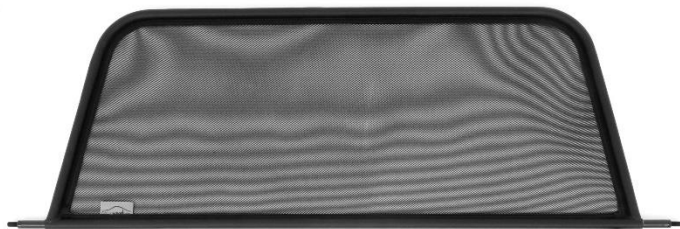
Chiave ad anello SW13mm



Chiave a brugola 6 mm



Cacciavite



Contenuto della fornitura:

1x paravento WSP017

1x istruzioni di montaggio

2x staffe

2x supporto lungo

2x supporto corto

4x dado di sicurezza M8 SW13

4x tappo di copertura

4x rondella

2x vite a brugola M8

2x tappo di copertura



1. posizionare il supporto corto o lungo, a seconda del modello, sul grano del deflettore.

Posizionare una rondella sotto e fissare la staffa con il dado.

2. avvitare la staffa al supporto.

3. allentare la vite sulla tiranteria della capote (vedi foto) e fissarvi la staffa.

4. montare tutti i tappi di copertura sui dadi e verificare la posizione del sedile e il corretto posizionamento.



AIRAX

WINDschott.de

DK- 4(IRS), TR 5(250), TR 6,

Byggeår: 1961 - 1976

Varenummer WSP017 EAN 4251244700539

Installationsvideo: -

Nødvendigt værktøj:

Ringnøgle SW13mm



Unbrakonøgle 6 mm



Skruetrækker

Leveringsomfang:

1x vindafviser WSP017

1x monteringsvejledning

2x beslag

2x holder lang

2x beslag kort

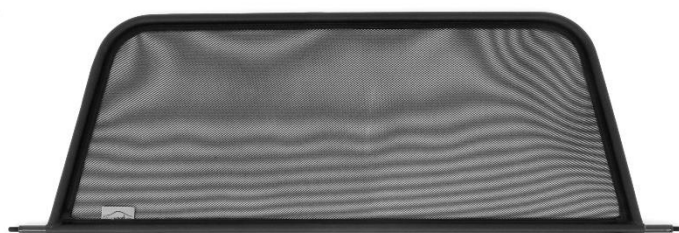
4x sikkerhedsmøtrik M8 SW13

4x dækhætte

4x spændeskive

2x M8 unbrakoskrue

2x dækselhætte



1. Placer den korte eller lange holder, afhængigt af modellen, på pinolskruen på vindafviseren. Placer en skive under, og fastgør beslaget med møtrikken.

2. Skru beslaget fast på holderen.

3. Løsn skruen på softtoppens kobling (se billeder), og sæt beslaget fast der.

4. Sæt alle dæksler på møtrikkerne, og kontroller, at sædet sidder korrekt.



SE-Tillverkningsår: 1961 - 1976

Art.nr. WSP017 EAN 4251244700539

Installationsvideo: -

Verktyg som krävs:

Ringnyckel SW13mm



Insexnyckel 6mm



Skruvmejsel



Omfattning av leveransen:

1x vindavvisare WSP017

1x monteringsanvisning

2x konsoler

2x hållare lång

2x hållare kort

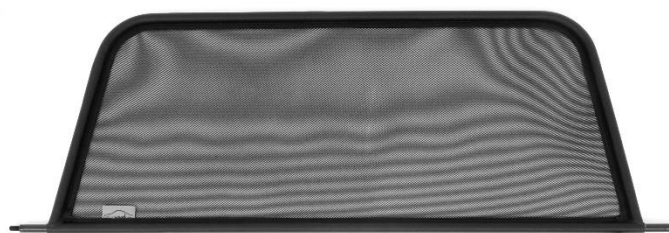
4x säkerhetsmutter M8 SW13

4x täcklock

4x bricka

2x M8 insexskruv

2x täcklock



1. Placera den korta eller långa hållaren, beroende på modell, på gängskruven på vindavvisaren. Placera en bricka under och säkra fästet med muttern.

2. Skruva fast fästet på hållaren.

3. Lossa skruven på softtoppens länkage (se bilder) och fäst fästet där.

4. Montera alla täcklock på muttrarna och kontrollera sätesläget och korrekt positionering.



AIRAX

WINDschott.de

NL-Art.nr. WSP017 EAN 4251244700539

Installatievideo: -

Benodigd gereedschap:

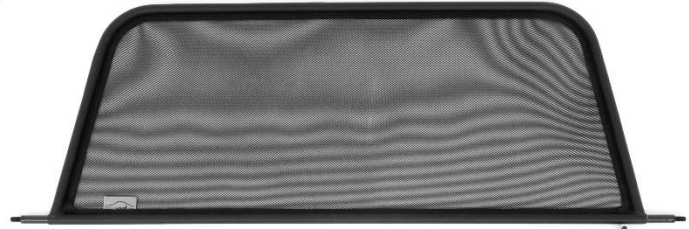
Ringsleutel SW13mm

Inbussleutel 6mm

Schroevendraaier



Leveringsomvang:



1x winddeflector WSP017

1x montagehandleiding

2x beugels

2x houder lang

2x houder kort

4x borgmoer M8 SW13

4x afdekkap

4x sluitring

2x M8 inbusbout

2x afdekkap



1. Plaats de korte of lange houder, afhankelijk van het model, op de stelschroef op de winddeflector. Plaats er een sluitring onder en zet de houder vast met de moer.

2. schroef de beugel op de houder.

3. Draai de schroef op de softtopbevestiging los (zie foto's) en bevestig de beugel daar.

4. Monteer alle afdekkappen op de moeren en controleer de stoelpositie en juiste plaatsing.

